Tento text slúži výlučne ako dokumentačný nástroj a nemá žiadny právny účinok. Inštitúcie Únie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah. Autentické verzie príslušných aktov vrátane ich preambúl sú tie, ktoré boli uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie a ktoré sú dostupné na portáli EUR-Lex. Tieto úradné znenia sú priamo dostupné prostredníctvom odkazov v tomto dokumente

►**B**

SMERNICA RADY

z 19. marca 1987

o prevencii a znižovaní znečisťovania životného prostredia azbestom

(87/217/EHS)

(Ú. v. ES L 85, 28.3.1987, s. 40)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►**M1**	Smernica Rady 91/692/EHS z 23. decembra 1991	L 377	48	31.12.1991
►**M2**	Nariadenie Rady (ES) č. 807/2003 zo 14. apríla 2003	L 122	36	16.5.2003
►**M3**	Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/853 z 30. mája 2018	L 150	155	14.6.2018

Zmenené a doplnené:

►**A1**	Akt o pristúpení Rakúska, Švédska a Fínska	C 241	21	29.8.1994

▼B

SMERNICA RADY

z 19. marca 1987

o prevencii a znižovaní znečisťovania životného prostredia azbestom

(87/217/EHS)

Článok 1

1. Cieľom tejto smernice je ustanoviť opatrenia a doplniť už existujúce ustanovenia, s úmyslom predchádzania znečisťovaniu azbestom a jeho znižovania v záujme ochrany ľudského zdravia a životného prostredia.

2. Táto smernica sa uplatňuje bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia ustanovené smernicou 83/477/EHS.

Článok 2

Na účely tejto smernice:

1. *Azbest* znamená nasledujúce vláknité silikáty:

   — krokydolit (modrý azbest)

   — aktinolit

   — antofylit

   — chryzotil (biely azbest)

   — amosit (hnedý azbest)

   — tremolit.

2. Surový azbest znamená:

   výsledný produkt z primárneho drvenia azbestovej rudy.

3. Použitie azbestu znamená:

   činnosti, ktoré majú za následok manipuláciu s množstvom väčším ako 100 kilogramov surového azbestu ročne a ktoré sa týkajú:

   a) produkcie surového azbestu z azbestovej rudy, okrem akýchkoľvek procesov bezprostredne sa týkajúcich ťažby rudy a/alebo

   b) výroby a priemyselného spracovania nasledujúcich výrobkov z použitého surového azbestu: azbestový cement alebo výrobky z azbestového cementu, výrobky s trecím azbestovým povrchom, azbestové filtre, azbestové tkaniny, azbestový papier a kartón, azbestové tesnenia, azbestové obalové a spevňujúce materiály, azbestové podlahové krytiny, azbestové plnivá.

4. Spracovanie výrobkov obsahujúcich azbest znamená:

   činnosti iné ako používanie azbestu, ktoré sú dôvodom uvoľňovania azbestu do životného prostredia.

5. *Odpad* znamená:

   všetky substancie alebo časti, ktoré sú definované v článku 1 smernice 75/442/EHS ([1]).

([1]) Ú. v. ES L 194, 25.7.1975, s. 47.

▼B

Článok 3

1. Členské štáty prijímajú potrebné opatrenia na zabezpečenie toho, ak je to vhodné uskutočniť, od základu predchádzať príčinám, a znižovať emisie azbestov do vzduchu, odvádzanie azbestových odpadov do vodného prostredia a znečisťovanie pevnými azbestovými odpadmi. V prípade používania azbestov vedú tieto opatrenia k používaniu najvhodnejšej technológie nespôsobujúcej nadmerné náklady, ak je to vhodné, zahŕňajúcej recykláciu a spracovanie.

2. V prípade existujúcich zariadení je vhodné brať do úvahy, vzhľadom na časti ustanovené v článku 13 smernice 84/360/EHS, požiadavku v odseku 1, ktorá sa týka najvhodnejšej technológie, nespôsobujúcej nadmerné náklady a používanej na znižovanie a odstraňovanie emisií azbestov do vzduchu.

Článok 4

1. Bez toho, aby bol dotknutý článok 3, členské štáty prijímajú opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, že koncentrácia azbestov, emitovaných cez odpadové potrubia do vzduchu počas používania azbestov, neprekročí limitnú hodnotu 0,1 mg/m3 (miligramy azbestu na meter kubický odpadových plynov).

2. Členské štáty môžu oslobodiť od povinnosti, uvedenej v odseku 1, zariadenia emitujúce celkovo menej ako 5 000 m3/hod. odpadových plynov, pričom emisia azbestu do vzduchu v akomkoľvek čase v rámci normálnych prevádzkových podmienok nie je väčšia ako 0,5 gramu za hodinu.

Ak sa uplatňuje táto výnimka, príslušné úrady členských štátov ustanovujú vhodné opatrenia na účel zabezpečenia toho, aby neboli prekročené prahy, uvedené v prvom pododseku.

Článok 5

Členské štáty prijímajú opatrenia na zabezpečenie toho, aby:

a) Všetky odpadové vody vznikajúce pri výrobe azbestového cementu boli recyklovateľné. Ak takáto recyklácia nie je hospodársky vhodná, členské štáty prijímajú potrebné opatrenia, aby zabezpečili, že vypustenie kvapalných odpadov nebude mať za následok znečisťovanie vodného prostredia a iných sektorov, vrátane vzduchu.

   Na tento účel:

   — sa uplatňuje limitná hodnota 30 gramov celkového množstva vylúčených látok na m3 vypúšťaných odpadových vôd,

   — príslušné úrady členských štátov špecifikujú vzhľadom na každé zariadenie, do vody vypúšťané objemy a celkové množstvá vylúčených látok na tonu, berúc do úvahy špecifické danosti zariadenia.

   Tieto limitné hodnoty platia v bode, v ktorom odpadové vody opúšťajú priemyselné zariadenie.

b) Všetky odpadové vody vznikajúce pri výrobe azbestového papiera alebo tabúl sú recyklovateľné.

   Avšak, vypúšťanie odpadových vôd, obsahujúcich nie viac ako 30 gramov vylúčených látok na m3 vody, môže byť schválené počas bežného čistenia a údržby zariadenia.

▼B

Článok 6

1. Členské štáty prijímajú potrebné opatrenia na zabezpečenie toho, že merania emisií do vzduchu a vypúšťania odpadových vôd zo zariadení, ktorých limitné hodnoty zodpovedajú hodnotám ustanoveným v článkoch 4 a 5, sú vykonávané v pravidelných intervaloch.

2. Na účel kontroly dodržiavania limitných hodnôt opísaných v článkoch 4 a 5, sa odbery vzoriek a postupy analýz zhodujú s tými, ktoré sú opísané v prílohe, alebo s inými postupmi alebo metódami, ktoré dávajú rovnocenné výsledky.

3. Členské štáty oboznamujú Komisiu s používanými postupmi a metódami, súčasne s informáciou, ktorá sa týka posúdenia vhodnosti takýchto postupov a metód. Na základe tejto informácie posúdi Komisia rovnocennosť rozdielnych postupov a metód a podá správu Rade päť rokov po oznámení smernice.

Článok 7

Členské štáty prijímajú potrebné opatrenia na zabezpečenie toho:

— aby činnosti zahŕňajúce spracovanie produktov obsahujúcich azbest nespôsobovali značné znečisťovanie prostredia azbestovými vláknami alebo prachom,

— aby likvidácia budov, stavieb a zariadení obsahujúcich azbest a jeho odstránenie z nich, alebo materiálov obsahujúcich azbesty, zahŕňajúcich uvoľňovanie azbestových vlákien alebo prachu, nespôsobovali závažné znečisťovanie životného prostredia azbestom; aby samé vyhovovali týmto účelom a boli zabezpečené tak, ako podľa článku 12 smernice 83/477/EHS nariaďuje plán práce zavedenie všetkých potrebných preventívnych opatrení na tento účel.

Článok 8

Bez toho, aby bola dotknutá smernica 78/319/EEC ([1]), naposledy zmenená a doplnená v roku 1985 aktom o pristúpení, členské štáty prijímajú potrebné opatrenia na zabezpečenie toho, že:

— počas transportu a vykladania odpadu obsahujúceho azbestové vlákna alebo prach, takéto vlákna alebo prach nebudú uvolnené do ovzdušia a tekutiny, ktoré môžu obsahovať azbestové vlákna nebudú vyliate,

— miesta, vyhradené na tento účel, zaplnené odpadmi obsahujúcimi azbestové vlákna alebo prach, sú vzhľadom na miestne podmienky upravené, natreté alebo zabalené tak, aby sa zabránilo uvoľňovaniu azbestových častíc do životného prostredia.

Článok 9

Členské štáty môžu na účel ochrany ľudského zdravia a životného prostredia zaviesť prísnejšie opatrenia ako v tejto smernici, v súlade s podmienkami ustanovenými zmluvou.

([1]) Ú. v. ES L 84, 31.3.1978, s. 43.

▼B

Článok 10

Postup uvedený v článkoch 11 a 12 je ustanovený na prispôsobenie sa prílohy technickému pokroku a uplatňuje sa pri modifikácii metód odberu vzoriek a analýz uvedených v prílohe. Táto úprava nesmie mať za následok žiadne priame alebo nepriame zmeny limitných hodnôt stanovených v článkoch 4 a 5.

Článok 11

Týmto sa zriaďuje Výbor pre prispôsobenie sa tejto smernice vedeckému a technickému pokroku, ďalej nazývaný „výbor“, zložený zo zástupcov členských štátov, ktorému predsedá zástupca Komisie.

▼M2

_____

Článok 12

1. Komisii pomáha výbor pre prispôsobenie sa tejto smernici vedeckému a technickému pokroku.

2. Tam, kde sa vykonáva odkaz na tento článok, uplatňujú sa články 5 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES ([1]).

Obdobie ustanovené v článku 5 odsek 6 rozhodnutia 1999/468/ES sa stanoví na tri mesiace.

3. Výbor prijme svoj rokovací poriadok.

▼B

Článok 13

▼M3

_____

▼B

2. V prípade potreby, v rámci vývoja poznatkov, v oblasti medicíny a technologického pokroku, predkladá Komisia ďalšie návrhy zamerané na prevenciu a znižovanie znečisťovania azbestom v záujme ochrany ľudského zdravia a životného prostredia.

Článok 14

1. V zmysle odseku 2 členské štáty uvedú do účinnosti zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou najneskôr do 31. decembra 1988. Bezodkladne o tom informujú Komisiu.

2. Členské štáty čo najskôr prijmú a uverejnia opatrenia potrebné na prispôsobenie sa zariadení, vybudovaných alebo povolených pred dátumom uvedeným v odseku 1, článkom 4 a 5, v žiadnom prípade nie neskôr ako 30. júna 1991.

3. Členské štáty oznámia Komisii hlavné znenia ustanovenívnútroštátnych právnych predpisov prijatých v oblasti pôsobnosti tejto smernice

Článok 15

Táto smernica je adresovaná členským štátom.

([1]) Ú. v. ES L 184, 17.7.1999, s. 23.

▼B

PRÍLOHA

METÓDY ODBERU VZORIEK A ANALÝZY

A. VYPÚŠŤANIE ODPADOVÝCH VÔD

Odporúčaná metóda analýz na vymedzovanie úplného množstva vylúčenej látky vyjadrenej v mg/l (filtrovateľné látky z nevyzrážanej vzorky) je filtrácia cez filtračnú membránu s veľkosťou pórov 0,45μm, sušenej pri 105° C a váženej ([1]).

Vzorky musia byť odoberané takou cestou, aby reprezentovali vypúšťanie po dobu 24 hodín.

Záver musí byť vykonaný s presnosťou ([2]) ± 5 % a so správnosťou ([2]) ± 10 % hodnoty.

B. VYHOVUJÚCE ŠPECIFIKÁCIE PRE VÝBER METÓDY NA MERANIE EMISIÍ DO VZDUCHU

I. **Gravimetrická metóda**

1. Uplatňuje sa vybraná gravimetrická metóda, ktorá je schopná odmerať úplné množstvo prachu emitovaného cez odpadové potrubie.

   Zisťuje sa koncentrácia azbestu vo vzduchu. Keď sa požadujú merania koncentrácie, meria alebo určuje sa koncentrácia azbestu v prachu. Kontrolný úrad rozhoduje o frekvencii takýchto meraní na základe charakteristických znakov zariadení a ich produkcie, ale na začiatku sa vykonávajú najmenej každých šesť mesiacov. Ak členské štáty potvrdia, že táto koncentrácia nevykazuje značné odchýlky, frekvencia meraní sa môže zredukovať. Kde sa neustanovili pravidelné merania, platia limitné hodnoty pre celkové emisie prachu špecifikované v článku 4 smernice.

   Odber vzoriek sa vykonáva pred prípadným rozriedením meraného prúdu.

2. Odber vzoriek sa vykonáva s presnosťou ± 40 % a so správnosťou ± 20 % limitnej hodnoty. Hranica vyšetrenia musí byť 20 %. Vykonávajú sa najmenej dve merania za rovnakých podmienok na účelom overenia súladu s limitnými hodnotami.

3. *Prevádzka zariadenia*

   Merania sú platné iba vtedy, ak sú odbery vykonávané počas normálnej prevádzky zariadenia.

4. *Výber miesta na odber vzoriek*

   Odber vzoriek sa vykonáva v mieste, kde je nevírivý prúd vzduchu. Čo možno najviac, treba sa vyhýbať víreniu a prekážkam, ktoré by mohli pozmeniť charakteristiku prúdenia vzduchu.

5. *Prispôsobenia potrebné pre odber vzoriek*

   Robia sa vhodné otvory v potrubí, kde sa vykonáva odber vzoriek a ďalej sa ustanovujú primerané platformy.

6. *Merania potrebné pred odberom vzoriek*

   Pred začatím odberu vzoriek je v prvom rade nevyhnutné odmerať teplotu vzduchu, tlak a rýchlosť prúdenia. Teplota vzduchu a tlak sú merané pozdĺž celej línie odoberania vzoriek pri normálnej rýchlosti prúdenia. Za výnimočných podmienok je okrem toho nevyhnutné odmerať koncentráciu vodnej pary v súvislosti so spresnením výsledkov.

([1]) Pozri prílohu III k smernici 82/883/EHS (Ú. v. ES L 378, 31.12.1982, s. 1.)

([2]) Tieto údaje sú definované v článku 2 smernice 79/869/EHS (Ú. v. ES L 271, 29.10.1979, s. 44), v znení smernice 81/855/EHS (Ú. v. ES L 319, 7.11.1981, s. 16).

▼B

7. *Všeobecné požiadavky na postup odoberania vzoriek*

Postup vyžaduje vzorky vzduchu z potrubia vedúceho emisie azbestového prachu, vedeného cez filter, v ktorom je meraný zadržaný objem azbestového prachu.

7.1. Línia odberu vzoriek je v prvom rade preverovaná na zabezpečenie vzduchotesnosti, aby nevznikli straty, ktoré by mohli zväčšiť chyby merania. Vzorkovacia hlavica musí byť dôkladne izolovaná, keď sa štartuje pumpa na odber vzoriek. Miera strát nesmie prekročiť 1 % normálneho vzorkového prúdenia.

7.2. Normálny odber vzoriek prebieha za izokinetických podmienok.

7.3. Trvanie odberu vzoriek závisí od typu monitorovaného procesu a línie použitej na odber vzoriek, doba odoberania vzoriek je dostačujúca na zabezpečenie toho, aby bolo získané dostatočné množstvo materiálu na váženie. Musí reprezentovať sledovaný proces.

7.4. Keď vzorkovací filter nie je v bezprostrednej blízkosti vzorkovacej hlavice, je podstatné použiť látky usadené v odberovej sonde.

7.5. Vzorkovacie hlavice a množstvo miest, kde sú odoberané vzorky, sa určuje v súlade s vnútroštátnymi normami.

8. *Povaha filtra na odoberanie vzoriek*

8.1. Vyberá sa filter vhodný k príslušnej technike používaných analýz. Pre gravimetrickú metódu sú uprednostňované filtre zo sklenených vlákien.

8.2. Je potrebná minimálne 99 %-ná účinnosť filtrácie, bližšie určená s odvolaním sa na DOP test, pri použití aerosolu s časticami s priemerom 0,3 μm.

9. *Váženie*

9.1. Používa sa váha s vysokou presnosťou váženia.

9.2. Na účel dosiahnutia správnosti potrebnej pri vážení je podstatné vopred dôkladne pripraviť filtre pred a po odbere vzoriek.

10. *Vyjadrenie výsledkov*

Tak ako merané údaje, aj výsledky zaznamenávajú teplotu, tlak a údaje o prúde, zahŕňajú všetky dôležité informácie, ako jednoduché diagramy ukazujúce umiestnenie bodov na odoberanie vzoriek, rozmery potrubí, množstvá odoberaných vzoriek a metódy výpočtov používaných na získavanie výsledkov. Tieto výsledky sa vyjadrujú pri normálnej teplote (273 K) a tlaku (101,3 kPa).

II. **Metóda spočítavania vlákien**

Keď sa metódy spočítavania vlákien používajú na účel kontroly zhody s overenou limitnou hodnotou v článku 4 smernice, v zmysle ustanovení článku 6 ods. 3 smernice, môže sa použiť konverzný faktor dvoch vlákien/ml ku hmotnostnej koncentrácii azbestového prachu 0,1 mg/m3.

Na účely smernice je vlákno definované ako každý objekt dĺžky viac ako 5 μm, šírky (priemeru) menej ako 3 μm, ktorý má pomer dĺžky a šírky menší ako 3/1 a je vypočítaný fázovým kontrastom optického mikroskopu použitím Európskej referenčnej metódy definovanej v prílohe 1 k smernici 83/477/EHS.

Metóda spočítavania vlákien musí vyhovovať nasledujúcim špecifikáciám:

1. Metóda musí byť spôsobilá na meranie koncentrácie spočítavaných vlákien v emitovaných plynoch.

Kontrolný úrad rozhoduje o pravidelnosti meraní podľa charakteristických znakov zariadení a ich produkcie, ale tieto sú vykonávané aspoň raz za šesť mesiacov. Ak sa nevykonávajú pravidelné merania, platia limitné hodnoty celkovej emisie prachu špecifikované v článku 4.

Odber vzoriek sa vykonáva pred prípadným rozriedením meraného prúdu.

▼B

2. *Prevádzka zariadení*

Meranie je platné len vtedy, keď je odber vykonávaný počas normálnej prevádzky zariadenia.

3. *Výber miesta na odber vzoriek*

Odber vzoriek sa vykonáva v mieste, kde je nevírivý prúd vzduchu. Čo možno najviac, treba sa vyhýbať víreniu a prekážkam, ktoré by mohli pozmeniť charakteristiku prúdenia vzduchu.

4. *Prispôsobenia potrebné pre odber*

Robia sa vhodné otvory v potrubí, kde sa vykonáva odber vzoriek a ďalej sa ustanovujú primerané platformy.

5. *Merania potrebné pred odberom vzoriek*

Pred začatím odberu vzoriek je v prvom rade nevyhnutné zmerať teplotu vzduchu, tlak a rýchlosti prúdenia. Teplota vzduchu a tlak sú merané pozdĺž celej línie odoberania vzoriek pri normálnej rýchlosti prúdenia. Za výnimočných podmienok je okrem toho nevyhnutné odmerať koncentráciu vodnej pary v súvislosti so spresnením výsledkov.

6. *Všeobecné požiadavky na postup odberu vzoriek*

Postup vyžaduje vzorky vzduchu z potrubia vedúceho emisie azbestového prachu, vedeného cez filter, v ktorom sú merané spočítateľné azbestové vlákna.

6.1. Línia odberu vzoriek sa v prvom rade preveruje na zabezpečenie vzduchotesnosti, aby nevznikli straty, ktoré by mohli zväčšiť chyby merania. Vzorkovacia hlavica je dôkladne izolovaná, keď sa štartuje pumpa na odber vzoriek. Miera strát neprekračuje 1 % normálneho vzorkového prúdenia.

6.2. Odoberanie vzoriek emitovaných plynov sa vykonáva vnútri emisného potrubia za izokinetických podmienok.

6.3. Trvanie odberu vzoriek závisí od typu monitorovaného procesu a od veľkosti násadca použitého pri odbere vzoriek. Doba odoberania vzoriek je dostačujúca na zabezpečenie toho, že vzorky nazhromaždené na filtri vykážu 100-600 spočítateľných azbestových vlákien/mm^2. Reprezentuje to celý sledovaný proces.

6.4. Vzorkovacie hlavice a množstvo miest, kde budú odoberané vzorky, sú určené v súlade s prijatými vnútroštátnymi normami.

7. *Povaha filtra zhromažďujúceho odoberané vzorky*

7.1. Vyberá sa filter primeraný technike merania. Pre metódu spočítavania vlákien sa používajú membránové filtre (miešané estery celulózy alebo nitráty celulózy) s nominálnym rozmerom pórov 5 μm, s vytlačenými kvadrátmi a s priemerom 25 mm.

7.2. Zhromažďovací filter má minimálne 99 %-nú účinnosť vzhľadom na spočítateľné azbestové vlákna.

8. *Počítanie vlákien*

Metóda počítania vlákien sa zhoduje s Európskou referenčnou metódou ustanovenou v prílohe I k smernici 83/477/EHS.

9. *Vyjadrenie výsledkov*

Tak, ako merané údaje, aj výsledky zaznamenávajú teplotu, tlak a údaje o prúde, zahŕňajú všetky dôležité informácie, ako jednoduché diagramy ukazujúce umiestnenie bodov na odoberanie vzoriek, rozmery potrubí, množstvá odoberaných vzoriek a metódy výpočtov používaných na získavanie výsledkov. Tieto výsledky sa vyjadrujú pri normálnej teplote (273 K) a tlaku (101,3 kPa).